



АНГЛИЙСКИЙ САД И ЕГО ИСТОРИЯ

М.В. Кузнецова



Аннотация. С древних времен люди стремились к прекрасному и отражали увиденное в изобразительном искусстве, скульптуре, литературе. Так как жизнь человека неотделима от природы, а его желание окружить себя красотой непреодолимо, то визуализация различных образов важна для него.

Разведение растений, а в дальнейшем и садоводство было жизненно необходимым условием выживания, с одной стороны, и эстетической потребностью, с другой. В статье отслеживаются изменения, происходившие в содержании концепта «английский сад» на протяжении веков, связанные с развитием науки и техники, прокладыванием новых торговых путей, в связи с изменением политической ситуации в Европе, открытием новых континентов, ввозом и селекцией новых растений, их адаптацией к климату Великобритании. Описываются различные стили, характерные для этапов развития сада и соответствующие шести эпохам с древних времен до настоящего времени.

Стоит отметить, что XVIII век внёс разнообразие стилей, так появились Лесной, Августинский, Извилистый, Живописный и Пейзажный. Посетив Великобританию, можно насладиться прогулками в садах различных стилей и эпох, увидеть наяву бережно охраняемые традиции, окунуться в ту или иную эпоху.

Среди отечественных исследователей этой темы отметим Д.О. Швидковского и его работу «Британские сады и их отражение в Европе», в которой описывается влияние английской культуры на Европу. А.П. Вергунов и В.А. Горохов в работе «Русские сады и парки» подробно анализируют процесс возникновения английского сада в Великобритании и появления его вариантов в России.

Ключевые слова: английский сад, стиль, сад эпохи Тюдоров, сад эпохи Стюартов, Георгианский сад, Викторианский сад, регулярный парк, ландшафтный парк, олений парк, Великобритания, Британские острова.

История появления английского сада, уходит своими корнями вглубь веков. Условно её можно разделить на три этапа, каждый из которых повлиял на его формирование, привнёс изменения как в назначение сада, так и в его оформление и флору. Первый можно обозначить как «утилитарный», второй – «цветоч-

ный» и третий – «ландшафтный». Он относится к I в. до н.э. и связан с господством на Британских островах Римской империи. Об этом времени мало что известно. Цезарь писал, что на островах «лес такой же, что в Галлии, кроме бука и пихты. Климат умереннее, чем в Галлии» [Энциклопедический словарь, 1891:679-681].

В самой Римской империи сады существовали при гимназиях во времена правления Юлия Цезаря, и уже в то время это были большие парки с бордюрами из травы, галереями, статуями, рощами платанов и кипарисов. Свободные фермеры выращивали пшеницу, ячмень, из овощей – бобы, салат, чеснок, капусту. В садах можно было найти виноград, инжир, яблони, груши, оливки [Рандхава, 1981:205]. Можно предположить, что на имперских просторах своих провинций их наместники тоже хотели видеть, получать и потреблять знакомые им продукты.

Поскольку климат Британских островов благодаря теплomu течению Гольфстрим отличается мягкостью зим и избытком влаги летом, то это уникальное географическое расположение способствовало развитию садоводства и адаптации привезённых растений. Встречались там такие растения, как грушевые, вишнёвые и ореховые деревья, виноград, плющи. На протяжении нескольких веков информация о садоводстве на Британских островах отсутствует и появляется только при упоминании нормандского нашествия.

Переселение монахов-христиан и, как следствие, строительство монастырей способствовали развитию садов, в это время их назначение заключалось в обеспечении владельцев пищей. Изгороди из колючих растений служили оградой для открытых беседок и решёток с высаженными около них вьющимися, дающими тень растениями. Травяные газоны с дикорастущими цветами, аптекарские огороды, посадки яблоневых и грушевых деревьев (фрукты которых использовали для приготовления различных блюд и для изготовления сидра), а также виноградники составляли основные элементы английских садов. Стоит отметить, что тутовые деревья и вишни высаживались только в садах знати. Список можно дополнить прудами с рыбой, прудами-отстойниками и голубятнями (птиц употребляли в пищу, перьями набивали подушки, а навоз использовали в качестве удобрения).

Благодаря изобретению печатного пресса мы знаем об одной из первых английских книг по садоводству Джона Гарденера с упоминанием более 80 овощных и цветочных культур для приготовления соусов и тушёного мяса [Рандхава, 1981:288]. Декоративная часть сада служила местом отдыха, где можно было насладиться мальвой, гвоздикой, пионом, ирисом, розами, фиалками, лилиями и ландышами. В конце первого периода английские сады ничем не отличались от садов континента.

Появление сада эпохи Тюдоров ознаменовало второй период развития сада, который начался во времена Генриха VIII и продолжился во время правления Елизаветы. К середине XVI в. итальянская эпоха Возрождения уже оказала влияние на формирование регулярного стиля, связывающего фасад здания с садом и сочетающегося с такими архитектурными чертами, как павильоны, лоджии и фонтаны [The English Garden, 2016].

Холмы-улитки со спиралевидными тропинками заканчивались на вершине павильоном с видом на сад или парк с оленями [Some Account, 1867] (при отсутствии настоящих заменялись фигурками из железа или дерева). В павильоне можно было насладиться уединением, отведать десерт или развлечься. Сад-узел (knot garden) характеризовался низкими живыми изгородями, обрамлявшими цветники в сочетании с травами, например, тимьяном, иссопом, чабрецом, лавандой и розмарином. Такие цветы, как фиалки, бархатцы и розы выращивали не только ради красоты, но и ради использования в кулинарии в качестве сладкого и десертов.

В эту эпоху появляются групповые насаждения деревьев, аллеи со сводами из сплетенных ветвей и террасы, фигурно стригутся можжевельник, тис, бирючина и розмарин, высаживаются дыни и цветная капуста, а во фруктовых садах – персики, абрикосы, миндаль и инжир. Стоит отметить, что географическое положение и экономическое развитие страны способствовали становлению крупнейшей морской державы. Именно в это время

началось завоевание нового континента, а также были организованы новые торговые компании, позволившие сотрудничать с Россией, Пруссией, Балтийскими странами, Турцией, Индией, а следствием стало появление растений из различных частей света таких, как картофель, тюльпан, пурпурная скабиоза, анютины глазки.

Уильям Тернер впервые классифицировал британскую флору, написав «Новый гербарий», словарь названий растений на греческом, латинском, английском, немецком и французском языках [Dictionary of National Biography, vol. 57, 1890:363]. А Джон Джерард, проработав 20 лет управляющим в различных садах, закладывает свой собственный в Холборне и впервые описывает садовые растения [Dictionary of National Biography, vol. 21, 1890:221]. Таким образом, возникновение цветочного сада обязано своим появлением благоприятной политической и экономической ситуации. Расцвет страны положительно сказался на развитии искусств, в том числе на развитии садоводства.

На сад эпохи Стюартов оказал влияние формальный (регулярный) сад Франции, а позднее – и Голландии [The house at Ham, 2018]. Протестанты-гугеноты, из-за преследований переехавшие в Англию, основали садовые общества. Они также расширили перечень садовых растений за счёт сухоцветов: чернушки дамасской, лунника, настурции и многих других растений. В списке деревьев появились золотой дождь или бобовник [Rod 3. Liriodendron — Liriodendron L, т. III, 1954:98-99], лириодендрон тюльпановый или тюльпановое дерево [Цветник, т. 28, 1978], клён красный.

В основу этого стиля положена симметрия с осевыми дорожками и аллеями, уходившими в парк или лес, находящийся на окраине, главная аллея вела к дому, свидетельствуя о гостеприимстве и статусе владельца усадьбы. А парк или лес подходили как для уединения, так и для различных тренировок на свежем воздухе.

Водные пространства пришли в моду из Дании и оживлялись танцующими

фонтанами и прогулочными лодочками. Переpletённые деревья (липы и грабы) служили границами сада и придавали законченный вид «партерам», сменившим Тюдоровские «узлы». Партеры (*parterre* — «цветник» от *par terre* — «на земле») или орнаментальные цветники — это участки, где декоративные растения, образуют узор, сложный восточный (арабеску) или простой орнамент [Cobb, 2006].

Обрезкой и формовкой в шпалеры фруктовых деревьев (персик, сморокница, вишня) добивались линейности и симметричности по вертикали, придавая им геометрические формы. Бурное развитие науки и создание технической возможности позволили изучать растения, открывая секреты их размножения [Эвелин, т. 40, 1904:129]. Заложенные основы селекции позволили Томасу Форчайлду скрестить гвоздику с флоксом и получить новый вид растений, названный в его честь. Его современник Джон Ивлин — человек энциклопедических знаний, один из основателей Лондонского Королевского общества, среди трудов которого можно выделить две работы, непосредственно касающиеся нашей темы:

- это «*Французский садовод: инструкция по культивированию всех сортов фруктовых деревьев*» (1658), перевод французского автора N. de Bonnefons
- и «*Сильва, или Рассуждение о лесных деревьях*» (1664), с помощью которой Дж. Ивлин убеждал землевладельцев высаживать леса для английского флота [Gross, 2008].

Третий этап условно объединяет Георгианский и Викторианский сады, каждый из которых оказал влияние на формирование Английского сада. Георгианский сад (1714-1830) имел черты, почерпнутые в европейском Гранд Туре, который был так популярен в этот период среди молодых аристократов, отправлявшихся на Континент для ознакомления с лучшими произведениями искусства, музыки, изучения языков и общения в высших кругах под надзором старшего члена семьи. Озёра, гроты, храмы, кустарники — всё это можно было встретить в начале XVIII в. в английском саду.

Теперь парк и сад объединялись в единое пространство, чему способствовал встраиваемый элемент ландшафтного дизайна, создающий вертикальный барьер, но при этом сохранявший величественный вид под названием «ха-ха». Изначально использовался в парках с оленями, был рассчитан на длину одного оленьего прыжка и состоял из рва с крутой стенкой, наверху которой находилась изгородь из кольев или живая изгородь, позволявшая оленю попасть на территорию парка и препятствующая его возвращению [Architectural Heritage, 2014:1-3].

Прогулки по окрестностям ландшафтного парка вызывали различные эмоции, так как тёмные тоннели из вечнозелёных растений сменялись открытыми солнечными лужайками, групповыми посадками деревьев различных видов, возраста и величины. Свободно расположенные группы растений частично сменили изгородь. Традиционные кустарники высаживались вперемежку с новыми растениями, привезёнными из-за границы.

Огороды же были скрыты стенами жилых изгородей. Так называемый *kitchen garden* или *potager* от фр. *jardin potager* – орнаментальный огород происходит из садов французского ренессанса и барокко, где травы и цветы высаживаются вместе с овощами с учетом полезности, цвета и формы [16].

Влияние на европейские сады британский стиль окажет благодаря присущей только ему концепции ландшафтного парка, в котором:

- озера неправильной формы создавались как для отражения в воде пейзажа, так и для отдыха;
- каскады водопадов и ручьи представляли собой непрерывно движущуюся панораму;
- гроты, храмы и причудливые постройки имели двойное назначение и служили чайными комнатами или обзорными площадками, а в зарослях и перелесках можно было найти укрытие и уединение.

Являясь невидимой границей для скота, пасшегося на полях, рвы препятствовали его проникновению в сад. Газо-

ны начинались от дома и их обрамляли бордюры из однолетних травянистых растений, а по проложенным извилистым дорожкам, можно было обойти весь парк [Georgian Garden, 2005]. Примерно в это время бордюры обогатились китайской гвоздикой и астрой, камнеломкой, вероникой длиннолистной, каландринией.

В Викторианскую эпоху ненадолго произошёл возврат к более формальному виду сада, который сменился более естественной вписанной в пейзаж планировкой сада. Дикie сады набирают популярность, как вызов индустриальному миру [Victorian-gardens 1837]. В результате массового увлечения коллекционированием растений, начавшегося в XIX в. сады украсили коллекции растений со всего мира; оранжереи позволили выращивать прихотливые растения у себя дома, появились дендрарии и питомники лукович и семян. Цветочные клумбы теперь представлены в более ярких цветах, среди которых красный, пурпурный, королевский голубой.

В моду входят рокарии благодаря многочисленным экспедициям в ранее недоступные горные районы (так появляется рододендрон, привезённый из Непала). С помощью передовых технологий развиваются огороды, все разнообразнее становится список выращиваемых овощей и фруктов. В настоящее время Английский сад является воплощением лучших традиций и, благодаря любви англичан к истории и бережному отношению к своему прошлому, мы можем встретить сады, характерные для той или иной эпохи. Хотелось бы отметить, что у описываемых этапов его развития нет чётких границ, деление на них условно. Иногда одни и те же растения появлялись различными путями из одних и тех же стран. Тем не менее, особое географическое положение страны, политический вес на мировой арене, развитие её экономики и науки, сохранение и приумножение традиций позволили создать то, что теперь мы обобщенно называем английским садом.

Список литературы:

- Рандхава М.С. Сады через века / Пер. с англ. Л.Д. Ардашникова. М.: Знание, 1981. 320 с.
- Род 3. Лириодендрон - *Liriodendron L.* Деревья и кустарники СССР. Дикорастущие, культивируемые и перспективные для интродукции. Т. 3. Покрытосеменные. Семейства Троходендроновые – Розоцветные / Ред. С.Я. Соколов. М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1954. 872 с.
- Цветник // Большая советская энциклопедия: в 30 тт. Т. 28 / гл. ред. А.М. Прохоров. Франкфурт-Чага-М.: Советская энциклопедия, 1978.
- Эвелин Дж. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона : в 86 тт. СПб., 1890-1907, Т. XL, 1904. С. 129.
- Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86 тт. Британия и Европа. СПб., 1890-1907, Т. IVa, 1891. С. 679-681.
- Cobb M. The seventeenth-century scientists who unraveled the secrets of sex, life, and growth. N.Y.: Bloomsbury, 2006. 256 p.
- Dictionary of National Biography. Volume 57. L.: Elder Smith & Co, 1890. 462 p.
- Dictionary of National Biography. Volume 21. L.: Elder Smith & Co, 1899. 440 p.
- Electronic resource. URL: http://www.bbc.co.uk/legacies/heritage/england/teesside/article_1.shtml (accessed 20.11.2018).
- Electronic resource. URL: <https://www.express.co.uk/life-style/garden/455185/Alan-Titchmarsh-on-creating-a-style-statement-kitchen-garden> (accessed 20.11.2018).
- Electronic resource. URL: <https://www.nationaltrust.org.uk/features/georgian-gardens-1714-1830> (accessed 20.11.2018).
- Electronic resource. URL: <https://www.nationaltrust.org.uk/features/victorian-gardens-1837-1901> (accessed 20.11.2018).
- Electronic resource. URL: https://www.theenglishgarden.co.uk/expert-advice/design-solutions/design-tudor-garden_style_1_3833392/ (accessed 20.11.2018).
- Gross M. Lessons from the frugal grand tour. Frugal traveler [Электронный ресурс] // New York Times. 2008. September 29. URL: <http://frugaltraveler.blogs.nytimes.com/2008/09/05/lessons-from-the-frugal-grand-tour/index.html> (дата обращения: 20.11.2018).
- Some Account of English Deer Parks: With Notes on the Management of Deer, Evelyn Philip Shirley [Электронный ресурс]. L., 1867. 267 p. URL: https://books.google.co.uk/books?id=FYdOAAAAAAAJ&printsec=frontcover&dq=deer+leap&hl=en&redir_esc=y#v=onepage&q=deer%20leap&f=false (дата обращения: 20.11.2018).

Об авторе:

Кузнецова Мария Валерьевна – преподаватель Кафедры английского языка №2 МГИМО МИД Российской Федерации. Россия, 119454, г. Москва, Проспект Вернадского 76. Сфера интересов в науке об языке: грамматические трудности перевода, идиоматика, языкознание, страноведение. E-mail: brainstorm1@mail.ru.

ENGLISH GARDEN AND ITS HISTORY

Maria V. Kuznetsova

Abstracts. *From ancient times people have been seeking for the beautiful and it found reflection in art, sculpture and literature. As the man's life can't be separated from nature and the desire to be surrounded by it is inherent it's vital to visualize dear images, connected with science and technical development, new trade routes in response to the changes in the political situation in Europe, discoveries of new continents, importation and selection of new, their adaptation to the British climate.*

Cultivation and growing plants and subsequently horticulture became an essential condition of survival on the one hand and aesthetic necessity on the other. This article traces the concept of "English garden" that has been changing for ages as well as different styles which characterize the stages of its development and correspond to six eras of its existence. It's worth mentioning that the 18th century introduced a number of styles such as Forest, Augustan, Serpentine, Picturesque and Landscape. Visiting Great Britain one can enjoy walks in the gardens of different styles and epochs, see the traditions cared with solicitude, plunge into this or that epoch. Let us mark home researchers of this topic D.O. Shvidkovskiy and his work "British gardens and their reflection in Europe", describing British culture influence on Europe. A.P. Vergunov and V.A. Gorohov analyse in detail the origin of the English garden and its appearance in Russia.

Key words: English garden, garden styles, Tudor garden, Stewart garden, Georgian garden, Victorian garden, regular Park, landscaped Park, deer Park, UK, British Isles.

References:

Randhava M.S. *Sady cherez veka* [Gardens through the ages] / Trans. from English L. Ardashnikova. Moscow, Knowledge, 1981. 320 p. (In Russian).

Rod 3. *Liriodendron Derev'ya i kustarniki SSSR. Dikorastushchie, kul'tiviruemye i perspektivnye dlya introdukcii. T. 3. Pokrytosemennye. Semejstva Trohodendronovye – Rozocvetnye* [Liriodendron – Liriodendron L. Trees and shrubs of the USSR. Wild-growing, cultivated and promising for introduction. T. 3. Angiosperms. Trohodendron families – Rosaceae] / Ed. S.Y. Sokolov. Moscow-Leningrad, Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR, 1954. 872 p. (In Russian).

Cvetnik [Flower Garden]. *Bol'shaja sovetskaja jenciklopedija: v 30 tt. T. 28* [Great Soviet Encyclopedia: 30 tt. T. 28] / Ed. A.M. Prokhorov. Frankfurt-Chaga-Moscow, Soviet Encyclopedia, 1978 (In Russian).

Evelin Dz. *Enciklopedicheskij slovar' Brokgauza i Efrona : v 86 tt.* [Brockhaus and Efron Encyclopedic Dictionary: in 86 vols]. Saint-Petersburg, 1890-1907, T. XL, 1904. P. 129 (In Russian).

Enciklopedicheskij slovar' Brokgauza i Efrona: v 86 tt. Britanija i Evropa [Brockhaus and Efron Encyclopedic: in 86 vols. Britain and Europe]. Saint-Petersburg, 1890-1907, T. IVa, 1891. pp. 679-681 (In Russian).

Cobb M. *The seventeenth-century scientists who unraveled the secrets of sex, life, and growth*. New York, Bloomsbury, 2006. 256 p.

Dictionary of National Biography. Volume 57. London, Elder Smith & Co, 1890. 462 p.

Dictionary of National Biography. Volume 21. London, Elder Smith & Co, 1899. 440 p.

Electronic resource. URL: http://www.bbc.co.uk/legacies/heritage/england/teesside/article_1.shtml (accessed 20.11.2018).

Electronic resource. URL: <https://www.express.co.uk/life-style/garden/455185/Alan-Titchmarsh-on-creating-a-style-statement-kitchen-garden> (accessed 20.11.2018).

Electronic resource. URL: <https://www.nationaltrust.org.uk/features/georgian-gardens-1714-1830> (accessed 20.11.2018).

Electronic resource. URL: <https://www.nationaltrust.org.uk/features/victorian-gardens-1837-1901> (accessed 20.11.2018).

Electronic resource. URL: https://www.theenglishgarden.co.uk/expert-advice/design-solutions/design_tudor_garden_style_1_3833392/ (accessed 20.11.2018).

Gross M. Lessons from the frugal grand tour. Frugal traveler. *New York Times*. 2008. September 29. Available at: <http://frugaltraveler.blogs.nytimes.com/2008/09/05/lesons-from-the-frugal-grand-tour/index.html> (accessed 20 November 2018).

Some Account of English Deer Parks: With Notes on the Management of Deer, Evelyn Philip Shirley. London, 1867. 267 p. Available at: https://books.google.co.uk/books?id=FyDOAAAAMAAJ&printsec=frontcover&dq=deer+leap&hl=en&redir_esc=y#v=onepage&q=deer%20leap&f=false (accessed 20 November 2018).

About the Author:

Maria V. Kuznetsova – Lecturer of the Department of English Language №2, MGIMO of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation. Russia, 119454, Moscow, Prospekt Vernadskogo 76. Sphere of interests in the science of language: grammatical difficulties of translation, idiomatics, linguistics, regional geography. E-mail: brainstorm1@mail.ru.